Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 10. April
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 10 avril
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 85

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 85

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt" gelangt am Ostermontag nicht zur Ausgabe.

La „Feuille officielle suisse du commerce" ne paraîtra pas le lundi de Pâques.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Wasserversorgung Huttwil A. G., Huttwil.
Falouse S. A., Mindor S. A., Nettolin A.-G., Sica S. A.; alle in Zürich.
L. et F. Holding Company S. A., Glaris.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im März 1941. Le commerce extérieur de la Suisse en mars 1941.
Chile: Statistische Zollgebühr und Einfuhrabgabe.
Kuba: Zölle. **Cuba:** Droits.
Rumänien: Kurs des Schweizerfrankens. **Roumanie:** Cours du franc suisse.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Beim Zivilgerichtspräsidenten ist die Kraftloserklärung der folgenden vermissten Schuldbriefe nachgesucht worden:

Fr. 5000, datiert 8. August 1921, Nr. 624, für Josef Schmid-Lütschg, in Glarus, haftend auf Grundbuch Glarus Nr. 702 des Karl Stüssi, Spenglermeister, Glarus. Die Pfandschuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000, datiert 1. November 1889, Nr. 2398, für Frau Witwe Marianna Jakober Schmuckli, von Glarus, haftend auf Grundbuch Glarus Nr. 1029 der Erbengemeinschaft von Joh. Jakober-Hösli, sel., in Glarus. Die Pfandschuld ist zurückbezahlt.

Fr. 400, datiert 27. November 1891, Nr. 2562, für Frau Witwe Maria Blumer-Zwicky, Glarus, haftend auf Grundbuch Glarus Nr. 779 des Kaspar Fischli-Hauser, Glarus. Die Pfandschuld ist zurückbezahlt.

Fr. 500, datiert 15. Oktober 1910, Nr. 2100, für Frl. Regula Bosshard, in Mollis, haftend auf Grundbuch Mollis Nrn. 1066 und 1067 der Erben des Kaspar Menzi-Zwicky, sel., in Mollis. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 17,000, datiert 7. Dezember 1934, Nr. 1443, für den Inhaber, haftend auf Grundbuch Mollis Nr. 1268 des Gustav Schmeller, Chemiker, in Mollis. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000, datiert 16 Dezember 1869, Nr. 498, und Fr. 1000, datiert 22. Dezember 1871, Nr. 536, beide Titel für Frau Witwe Verena Voegeli-Voegeli, z. Bahnhof, in Rüti, haftend auf Grundbuch Rüti Nr. 45 des Schreiner Fridolin Voegeli, sel., Rüti. Die Schuldbeträge sind zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (W 122[1])

Glarus, den 25. März 1941.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Standes Zürich, IV. Kammer, hat mit Beschluss vom 3. April 1941 den nachfolgenden, vermissten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Kaufschuldbrief zu Fr. 500 ursprünglich, datiert vom 2. Mai 1894, am 22. Juni 1895 auf Fr. 435 reduziert, lautend auf Johannes Knecht, von Hinwil, wohnhaft gewesen zum Sonnenhof, Hinwil (verstorben am 11. März 1939), zugunsten von Berthold Guggenheim, von Gailingen (Deutschland), geb. 28. April 1859, verstorben in Zürich am 5. März 1917, lastend auf 11 a 55 m² 60 dm² Wiesen im oberen Feld, genannt Sideln (Grundprotokoll Hinwil Bd. 74, Seite 62; heutige Schuldnerin: Frau Wwe. Frieda Knecht-Boller, zum Sonnenhof, Hinwil; heutiger Pfandeigentümer: Johann Brügger, geb. 1904, Landwirt, zum Sonnenhof, Hinwil). (W 133)

Hinwil, den 9. April 1941. **Im Namen des Bezirksgerichtes,**
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

La Pretura di Locarno comunica che, con proprio decreto di data 3 aprile 1941, ha pronunciato l'ammortamento della obbligazione n° 02151, del prestito di conversione 1893, 3½ %, di nominali fr. 500, del Cantone Ticino, senza il relativo foglio cedole, autorizzando il rilascio di un nuovo titolo, a sensi dall'articolo 986 nuovo CO. (W 132)

Locarno, 3 aprile 1941. **Per la Pretura:**
E. Pedrotta, segretario-aggiunto.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Metalle. — 1941. 7. April. Die **Blockmetall A.-G.,** in Buchs bei Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1261), hat am 10. März 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist die Verarbeitung von und der Handel mit Metallen und metallurgischen Produkten aller Art sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Die das volleinbezahlte Grundkapital von Fr. 100,000 bildenden 200 Aktien zu Fr. 500 lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an dieselben durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Dr. Alfred Ganz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf La Roche-Respinger, von Basel, in Riehen, als Präsident; Erwin Frey, von Unterentfelden (Aargau), in Meiringen, als Vizepräsident; Max Ritz, von Basel, in Binningen, und Dr. Emil Schmid, von Zürich und Buch-Affeltrangen (Thurgau), in Zürich. Der Präsident und das Mitglied Dr. Emil Schmid führen Einzelunterschrift. Dem Direktor Alfred Archenhold ist an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift Einzelunterschrift erteilt.

Spezialpräparat. — 7. April. Die «Nervodo- & Handels-Aktiengesellschaft», in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seite 2665), Herstellung und Vertrieb des Spezialpräparates von Dr. F. Leuzinger sel. usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1941 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Nervodo- & Handels-Aktiengesellschaft in Liquidation** durch den Verwaltungsrat Dr. jur. Rudolf Herforth durchgeführt. Der Genannte führt als Liquidator wie bisher Einzelunterschrift.

7. April. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung **Kinderheim Bühl Wädenswil,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1937, Seite 350), ist Dora Schuster ausgeschieden; deren Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Arthur Joss, von und in Wädenswil, wurde zum Aktuar ernannt und führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Apparate für die Chemie usw. — 7. April. **Müller & Krempel,** Kollektivgesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1935, Seite 214), Apparate und Utensilien für die Chemie usw. Die beiden Gesellschafter Emil Müller-Götz und Lukas Krempel wohnen in Zürich 7.

Handarbeiten usw. — 7. April. Der Inhaber der Firma **Ed. A. Lutz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 790), moderne Handarbeiten usw., wohnt in Zürich 7.

Eier. — 7. April. Die Firma **Victor Mettler, Agentur & Kommission,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1935, Seite 3161), Agentur und Kommission in Eiern, hat ihr Geschäftslokal nach Enzenbühlstrasse 51 verlegt. Der Inhaber wohnt in Zürich 8.

Fahrrad-, Automobilbestandteile usw. — 7. April. Die Firma **Wilhelm Plüss,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2318), Fahrrad-, Motorrad- und Automobilbestandteile, hat ihr Geschäftslokal nach Tödistrasse 68 verlegt.

Ausstellungen usw. — 7. April. Die Kollektivgesellschaft **R. Schatzmann & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1939, Seite 689), Ausstellungen usw., hat ihr Geschäftslokal nach Gessnerallee 38 verlegt.

Technische Artikel usw. — 7. April. Die seit 21. April 1937 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma **Alfred Rothfuchs, Haus für Technik** hat ihren Sitz von Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 975) nach Zürich verlegt. Die Firma wird abgeändert auf **A. Rothfuchs, Ing., Haus für Technik.** Der Inhaber Alfred Paul Rothfuchs-Möllerich, von Rorschach, wohnt in Zürich 8. Handel in technischen Artikeln und Apparaten sowie Vertretungen. Dufourstrasse 107.

Buchdruckerei. — 7. April. Inhaber der Firma **Buchdruckerei Fluntern, K. Schippert,** in Zürich, ist Karl Schippert, von Zürich, in Zürich 7. Buchdruckerei. Plattenstrasse 27.

Herren- und Damenkonfektion, Möbel. — 7. April. Inhaberin der Firma **L. Sauter,** in Zürich, ist Fräulein Leonie Sauter, von Donzhausen-Bürglen (Thurgau), in Zürich 8. Einzelprokura ist erteilt an Benjamin Gisun, von und in Zürich. Herren- und Damenkonfektion, Handel in Möbeln. Stauffacherstrasse 28.

Malergeschäft usw. — 7. April. Die Firma **Jakob Bosshard, in** Wiesendangen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 252), Malergeschäft, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft « Jakob Bosshard & Sohn », in Wiesendangen, erloschen.

Jakob Bosshard und Max Bosshard, beide von und in Wiesendangen, sind unter der Firma **Jakob Bosshard & Sohn, in** Wiesendangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Jakob Bosshard », in Wiesendangen, übernimmt. Malergeschäft, Tapeziererarbeiten, Chemisch-Beizen. In Attikon.

Immobilien usw. — 7. April. Die **Ildoca Aktiengesellschaft, in** Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1935, Seite 2917), Erwerbung, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juli 1938 die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt und das Grundkapital von Fr. 10,000 durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50,000 erhöht. Es zerfällt in 50 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die neuen Aktien wurden liberiert durch Verrechnung mit Hypothekardarlehensforderungen an die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In der Generalversammlung vom 26. März 1941 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Ildoca A.-G.** Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung.

Liegenschaften, Finanzierungstransaktionen usw. — 8. April. Unter der Firma **Turicum A.G.** hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 2. April 1941 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte sowie die Durchführung von Finanzierungs- und Beteiligungs-Transaktionen aller Art zum Gegenstand hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind: Fritz Leuthold-Sprecher, von Nesslau und Zürich, Präsident; Heinrich Stiefelmeier-Lardelli, von Wädenswil, Vizepräsident, und Karl Stahel, von Elgg und Zürich, Protokollführer, alle in Zürich. Geschäftsdomizil: Seidengasse 1, in Zürich 1 (bei Grands Magasins Jelmoli S. A.).

8. April. Unter dem Namen **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feldmann, Dutli & Co. in Zürich** besteht auf Grund der Urkunde vom 17. März 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten der Firma « Feldmann, Dutli & Co. », in Zürich, insbesondere für den Fall von Alter und Tod sowie Krankheit und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an Josef Dutli, von Gottshaus (Thurgau), in Küsnacht (Zürich), Präsident; Kurt Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Zürich, Vizepräsident, und Hans Seheller, von und in Zürich, Aktuar. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Hardturmstrasse 82/90, in Zürich 5 (Bureau der Firma « Feldmann, Dutli & Co. »).

8. April. **Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in** Rikon-Zell (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1932, Seite 3166). Der Verwaltungsrat hat Einzelunterschrift erteilt an den Geschäftsleiter Heinrich Kuhn, von Fehraltorf, in Rikon-Zell.

8. April. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Firma Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, Rikon** besteht auf Grund der Urkunde vom 10. Februar 1941 eine Stiftung mit Sitz in Rikon-Zell. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma « Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft », in Rikon-Zell, eventuell dessen Angehörige. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Es führen Kollektivunterschrift Heinrich Kuhn, von Fehraltorf, in Rikon-Zell, Präsident, und Eugen Boller-Guyer, von und in Turbenthal, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: in Rikon, bei der Heinrich Kuhn, Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft.

8. April. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Schweizerische Treuhandgesellschaft,** mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung u. a. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1940, Seite 653), wurde gewählt Dr. h. c. Heinrich Walther, von Sursee (Luzern), in Kriens. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten. Die Unterschrift von Rudolf Buri, Vizedirektor der Zweigniederlassung Zürich, ist infolge Todes desselben erloschen.

Chemisch-technische Produkte usw. — 8. April. **Ultimo A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 20. Februar 1941, Seite 342), chemisch-technische Produkte usw. Alexander Pietsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Möbelvermittlung. — 8. April. Die Firma **Zingg-Lamprecht, in** Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 20. Februar 1941, Seite 342), Möbelvermittlung, hat ihr Geschäftslokal nach Neumühlequai 30 verlegt.

Damenkleider. — 8. April. Inhaberin der Firma **Magdalena Risler,** in Zürich, ist mit Zustimmung des Ehemannes Magdalena Risler geb. Ruetz, von Horgen, in Zürich 6. Fabrikation von und Handel in Damenkleidern. Weinbergstrasse 75.

Holz, Kohlen. — 8. April. Inhaber der Firma **Hans Rohner, in** Zürich, ist Johann Rohner, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 10. Handel in Holz und Kohlen. Singlistrasse 4.

8. April. Die **Baugenossenschaft Grünenberg, in** Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1936, Seite 1965), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1941 aufgelöst und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma ist erloschen.

Modezeitschriften usw. — 8. April. Die **Star Moden A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1939, Seite 550), Modezeitschriften usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Februar 1941 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Brems- und Kupplungsmaterialien. — 8. April. Die Firma **Johann J. Derendinger, in Zürich** (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1936, Seite 1550), Handel in Brems- und Kupplungsmaterialien für den Automobil- und allgemeinen Maschinenbau, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Unter der Firma **J. J. Derendinger G. m. b. H.** hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 2./7. April 1941 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt Handel in und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien, Dichtungen, technischen Produkten und Apparaten sowie Vertretungen in einschlägigen Artikeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 80,000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Johann Jakob Derendinger, von Aetigkofen (Solothurn), in Küsnacht (Zürich), mit Fr. 60,000 und dessen Ehefrau Mathilde Derendinger geb. Blank, von Aetigkofen, in Küsnacht, mit Fr. 20,000. Die Gesellschaft erwirbt laut Kaufvertrag vom 4. April 1941 von Johann Jakob Derendinger, von Aetigkofen (Solothurn), wohnhaft in Küsnacht (Zürich), ein Lager in Brems-, Kupplungs- und Dichtungsmaterialien gemäss Inventar vom 4. April 1941 im Wert von Fr. 68,200 sowie Debitoren gemäss Bilanz per 31. März 1941 im Betrage von 41,650.20 Franken. Der Kaufpreis beträgt Fr. 109,850.20 und wird getilgt durch Barzahlung und Gutschrift. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Johann Jakob Derendinger, mit seiner Ehefrau Mathilde Derendinger-Blank in Gütertrennung lebend. Einzelprokura ist erteilt an Walter Heinrich Morf, von Illnau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stauffacherquai 18, in Zürich 4 (eigene Lokalitäten).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1941. 3. April. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft** Wabersackerstrasse hat sich, mit Sitz in Köniz, eine Genossenschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 18. März 1941. Zweck der Genossenschaft ist die Erwerbung von Bauparzellen an der Wabersackerstrasse im Liebefeld, die Ueberbauung derselben, die Verwaltung und evtl. Verwertung der Liegenschaften sowie die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu erwerben. Die Anteilscheine lauten auf Fr. 100. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Carlo Brovelli, italienischer Staatsangehöriger, im Liebefeld, Gemeinde Köniz, ist Präsident; Fritz Böhlen, von Riggisberg, in Bern, Sekretär; Walter Garbani, von Gresso, in Bern, ist weiteres Mitglied. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Beim Präsidenten Carlo Brovelli, Liebefeld, Gemeinde Köniz.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Wirtschaft, Metzgerei. — 8. April. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Brechbühl,** mit Sitz in Trub, ist Gottlieb Brechbühl, des Ulrich, von Trubschachen, in Trub. Wirtschaft und Metzgerei zum Sternen.

Käserei. — 8. April. Die Einzelfirma **Adolf Schär,** Käsereibetrieb, mit Sitz in Aeschau, Gemeinde Eggiwil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 1. August 1918, Seite 1250), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Käserei. — 8. April. Inhaber der Einzelfirma **Hans Schär,** mit Sitz in Aeschau, Gemeinde Eggiwil, ist Hans Schär, des Adolf, von Trubschachen, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil. Käsereibetrieb.

Bureau Laufen

Korkwaren, Kellereimaschinen. — 8. April. Die Hans **Scheidegger, Aktiengesellschaft (Hans Scheidegger Société anonyme),** in Laufen, Korkwaren, Kellereimaschinen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1937, Seite 1153), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1941 ihre Statuten zur Anpassung an das revidierte Obligationenrecht geändert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Schuhwaren. — 1941. 3. April. Anton Koller, von Littau, in Kriens, und Eduard Studer, von Littau, in Luzern, haben unter der Firma **A. Koller & Cie.,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. März 1941 begonnen hat. Anton Koller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Eduard Studer ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000, welcher in Schuhwaren besteht. Schuhwaren en gros. Hirschmattstrasse 30b.

3. April. **Kurhaus-Gesellschaft,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1936, Seite 2721). An Stelle des verstorbenen Dr. Jakob Zimmerli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Hans Pfyffer von Altishofen (bisher Mitglied) und als weitere Mitglieder Hermann Lorleberg-Sidler, von Luzern, und Victor Wiedemann-Hauser, von Goldach (St. Gallen), beide in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

Kolonialwaren, Landesprodukte. — 3. April. Die Inhaberin der Firma **M. Amrein,** Kolonialwaren und Landesprodukte, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 55), heisst infolge Verheiratung Margrit Bossart-Amrein, nun von Ebersecken, in Kriens.

Möbelhandlung. — 4. April. Die Inhaberin der Firma **Frau Lehmann-Dahinden,** Möbelhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1936, Seite 1754), ist nun Bürgerin von Luzern.

Kies, Sand, Sägerei, Kohlen. — 5. April. Die Firma **Ad. Aecherli,** Baugeschäft und Zementwarenfabrik, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1935, Seite 1934), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Kies- und Sandwerk, Sägerei und Kohlenhandlung.

Wäsche, Berufskleider usw. — 5. April. Die Firma **Frieda Wünsch,** Wäsche, Berufskleider und Manufakturwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1940, Seite 1554), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mercerie, Bonneterie. - 5. April. Inhaber der Firma **J. Bucheli, in** Hochdorf, ist Jakob Bucheli, von und in Hochdorf. Mercerie und Bonneterie.

Kohlen, Obst, Velo. — 7. April. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Aregger-Stirnimann,** in Ruswil, ist Witwe Josefine Aregger geb. Stirnimann, von und in Ruswil. Kohlen-, Obst- und Velohandlung.

Silobau. — 7. April. Inhaber der Firma **R. H. Amici,** in Neuenkirch, ist René Humbert Amici, von Genf, in Neuenkirch. Grünfutter- und Kartoffel-Silobau.

7. April. **J. Steiger, Versicherungsbureau, in** Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1939, Seite 949). Die Prokura von Max Gerstenkorn ist erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Uhren, Optik, Bijonterie. — 1941. 8. April. Inhaber der Firma **Hans Wolf**, in Zug, ist Hans Wolf, von Davos, in Zug. Uhren, Optik, Bijouterie. Neugasse 18.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Café. — 1941. 8 avril. **La raison Irénée Crausaz**, exploitation du Café de l'Union, à Chavannes-les-Forts (F. o. s. du c. du 21 avril 1938, n° 92, page 887), est radiée ensuite de départ de la titulaire.

Quincaillerie, commerce de bétail, etc. — 8 avril. **Robert Deillon**, exploitation de l'Hôtel du Gibloux, représentation de machines agricoles, importation de produits fourragers et commerce de produits du pays, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 29 mai 1934, n° 122, page 1431). Le titulaire représente en outre les articles de quincaillerie et professe le commerce du petit bétail.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Fisch- und Pilzkonserven usw. — 1941. 4. April. Joseph Stofer-Schmitzer und dessen Söhne Albert und Peter Stofer, alle von Malters (Luzern), in Basel, haben unter der Firma **Stofer & Söhne**, mit Sitz in Pratteln, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 begonnen hat und Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Joseph Stofer», in Basel, übernimmt. Joseph Stofer-Schmitzer führt Einzelunterschrift. Albert und Peter Stofer zeichnen kollektiv. Fisch- und Pilzkonservenfabrik sowie Handel und Agentur von Lebens- und Genussmitteln. Gempenstrasse 8.

8. April. Die Firma **Hans Rächer, Baugeschäft & Architekturbureau**, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2109), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. April. Die Stiftung unter dem Namen **Pensionsfonds der Birseckbahn**, Pensionierung der Beamten und Angestellten der Birseckbahn, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1938, Seite 2406), ist am 6. Dezember 1940 durch Beschluss der nach Art. 7 der Stiftungsurkunde hiefür zuständigen Generalversammlung der Birseckbahn aufgehoben worden und wird im Handelsregister gelöscht. Das Stiftungsvermögen wird zugunsten der Destinatäre an die «Pensionskasse der Ascoop», in Waldenburg, übergeführt. Als Aufsichtsbehörden haben der Regierungsrat am 31. Januar 1941 und das Obergericht am 28. Februar 1941 die Zustimmung zur Löschung erteilt.

8. April. Unter der Firma **Flansehenfabrik Angenstein G. m. b. H.** hat sich, mit Sitz in Aesch (Basel-Land), auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1941 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Herstellung von Flanschen und ähnlichen Artikeln für industrielle und private Zwecke sowie den Handel mit diesen Artikeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und ist voll liberiert. Gesellschafter sind Adam Helfenstein-Kunz, von Sempach, in Aesch (Basel-Land), mit einer Stammeinlage von Fr. 18,000, wovon Fr. 16,000 in Sacheinlagen, und Mario Louise Helfenstein-Kunz, von Sempach, in Aesch (Basel-Land), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Beide Gesellschafter führen als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, wo gesetzlich vorgeschrieben, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftslokal: Neumattstrasse 27.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1941. 4. April. Ludwig Cellere und Elio Cellere, beide von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen, haben unter der Firma **Cellere & Co. Strassenbau-Unternehmung**, in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ludwig Cellere. Kommanditär mit dem bar und volleinbezahlten Betrage von Fr. 20,000 ist Elio Cellere. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Elio Cellere. Strassenbau-Unternehmung: Allgemeiner Strassenbau, Strassenbeläge, Walzarbeiten, Tiefbauarbeiten; Bahnhofstrasse 11.

Baugeschäft. — 5. April. Jean Oettli und Hugo Oettli, beide von Zezikon (Thurgau), in St. Gallen, haben unter der Firma **Oettli & Sohn**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Kesselhaldenstrasse 14.

5. April. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitzen in Winterthur und St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 221 vom 19. September 1939, Seite 1942) und diverse Zweigniederlassungen u. a. in Flawil, Liechtensteig, Rorschach (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1939, Seite 949, Wil (S. H. A. B. Nr. 227 vom 26. September 1939, Seite 1990) und Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1947). Dr. Rudolf Ernst ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift bleibt bestehen; er verbleibt Ehrenpräsident. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde neu gewählt der bisherige Direktionspräsident Dr. Paul Jaberg; seine Kollektivunterschrift bleibt bestehen. Arnold Morel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden weiter in den Verwaltungsrat, jedoch ohne Unterschriftsrecht, gewählt: Georg Fischer, von Schaffhausen, in Zollikon und Dr. Aurèle Sandoz, von Le Locle, in Lausanne. Zu Generaldirektoren wurden ernannt die bisherigen Direktoren des Sitzes Zürich: Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, und Fritz Richner, von Rupperswil; beide in Zürich. Sie zeichnen für sämtliche Geschäftsstellen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Fritz Zehnder ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Obst, Südfrüchte usw. — 5. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Hermann Rohner Aktiengesellschaft St. Gallen», Obst, Südfrüchte usw., mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 261 vom 8. November 1937, Seite 2478), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1941 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hermann Rohner Aktiengesellschaft St. Gallen in Liq.** durch das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hermann Rohner, von Rehetobel, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift durchgeführt.

Ofenbau usw. — 5. April. Die Firma **Jacob Buob**, Ofenbau, Zentralheizungen, Wand- und Bodenbeläge, in Rorschacherberg (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1938, Seite 487), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Elektrische Unternehmungen. — 5. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Kreis & Co.**, Elektrische Unternehmungen und technisches Bureau, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1924, Seite 692), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Alfred Kreis zufolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Gesellschaft sind als Kommanditäre neu beigetreten: dessen Tochter Trudy Kreis, mit einer Kommandite von Fr. 1000 bar und voll einbezahlt, und dessen Sohn Alfred Kreis, mit einer Kommandite von Fr. 1000 bar und voll einbezahlt; beide von Neukirch-Egnach, in Ebnat. Die bisherige Kommanditärin Lina Kreis-Kuratle ist als solche zurückgetreten und der Gesellschaft gleichzeitig als unbeschränkt haftende Gesellschafterin beigetreten; ihre Kommandite ist erloschen. Die Firma wird abgeändert in **Kreis & Co.** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Julius Boos, von Amden, und an Anna Giger, von Nesslau; beide in Ebnat.

Manufakturwaren usw. — 5. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, Handelsregister-Verordnung.

Inhaber der Firma **Willy Schnetzer**, in Niederuzwil, Gde. Henau, ist Willy Schnetzer, von Henau, in Niederuzwil. Manufakturwaren, Vorhänge, Weisswaren, Teppiche, Mercerie, Bonneterie, Tricotkleider, Konfektion für Herren und Damen; Bahnhofstrasse, zum Römerhof.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Sportartikel. — 1941. 5. März. **Helwa A.G.**, Herstellung und Vertrieb von Sportartikeln aller Art, mit Sitz in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1938, Seite 1574). In der Generalversammlung vom 31. Oktober 1940 wurde das Aktienkapital von Fr. 60,000 durch Abschreibung der bisherigen 117 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 175 und Umwandlung der bisherigen 15 Aktien zu Fr. 100 in 3 Aktien zu Fr. 175 auf Fr. 21,000 reduziert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 195 Prioritätsaktien zu Fr. 200, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert wurden, wieder auf Fr. 60,000 erhöht. Das Grundkapital zerfällt nun in 120 Stammaktien zu Fr. 175 und in 195 Prioritätsaktien zu Fr. 200. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Für die Prioritätsaktien gelten die in den Statuten (§§ 23 und 24) festgelegten Vorrechte. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Julius Solomonica und Ernst Büchi sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Ihre Zeichnungsbefugnis ist erloschen.

4. April. Die **Löw-Schuhfabrik Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Oberaach (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1937, Seite 672), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1941 das Aktienkapital durch Ausgabe und Volleinzahlung von 300 neuen auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 300,000 auf Fr. 800,000 erhöht. Das Aktienkapital zerfällt somit in 800 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. § 3 der Statuten wurde entsprechend geändert.

Stanzartikel. — 5. April. Inhaber der Firma **Ernst Nägeli**, in Arbon, ist Ernst Nägeli, von Landschlacht, in Arbon. Herstellung und Vertrieb von Stanzartikeln. Landquartstrasse 3.

Holz- und Kohlenhandlung. — 5. April. Die Firma **Max Labhardt**, Holz- und Kohlenhandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 928), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Frau A. Labhardt», in Kreuzlingen, übernommen.

Inhaberin der Firma **Frau A. Labhardt**, in Kreuzlingen, ist Wwe. Adèle Labhardt, von Steckborn, in Kreuzlingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Max Labhardt». Holz- und Kohlenhandlung. Hauptstrasse 55.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Investimento di capitali, ecc. — 1941. 2 aprile. La società anonima **S. A. Lotti**, investimento di capitali, ecc., con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 30 marzo 1937, n° 72, pag. 732), per deliberazione presa dall'assemblea degli azionisti del 4 marzo 1941, ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 5000 a fr. 50,000 mediante emissione di altre 90 azioni al portatore da fr. 500. Ha inoltre provveduto alla revisione del proprio statuto e le relative modifiche che interessano i terzi sono le seguenti: a) le azioni da nominative sono state convertite al portatore; b) le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio federale svizzero di commercio; c) la gestione degli affari sociali è affidata, a scelta dell'assemblea, ad un amministratore unico o ad un consiglio di 2 o 3 amministratori. Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni tutte al portatore da fr. 500 ciascuna, delle quali 10 completamente liberate e 90 liberate in ragione del 40 %. Il capitale sociale è dunque liberato in ragione di fr. 23,000. Attuale unico amministratore, con diritto di firma individuale, è sempre Carlo Pernsch, da Zurigo, in Lugano.

3 aprile. Sotto la ragione sociale **Società Immobiliare Forum S. A.**, si è costituita una società anonima con sede in Lugano, i cui statuti portano la data del 3 aprile 1941. Lo scopo della società è la compra-vendita, l'amministrazione di immobili, la loro costruzione, nonchè la partecipazione ad imprese similari. La società si propone particolarmente l'acquisto dalla società anonima «Costruzioni Sassello S. A.», in Lugano, del terreno N. di mappa 1835 di mq. 472 al prezzo di fr. 56,640. Il capitale sociale somma a fr. 50,000, completamente liberato, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000. L'amministrazione è composta da 1 a 3 membri. Attualmente è stato costituito un consiglio di amministrazione di due membri che sono: Carlo Bernasconi fu Giuseppe, da Castagnola, in Viganello, presidente; Carlo Viscardi fu Giovanni, da S. Vittore, in Lugano. La società è rappresentata e vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti per mezzo del Foglio ufficiale cantonale. Gli uffici della società sono in Lugano, presso il Carlo Viscardi, Via Canova 7, Palazzo Basilese.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Meubles. — 1941. 5 avril. **Traugott Simmen & Cie A.G.**, société anonyme ayant son siège à Brugg, et succursale à Lausanne, meubles (F. o. s. du c. du 22 avril 1939). Traugott Simmen-Häny, président du conseil d'administration, étant décédé, sa signature est radiée. Le Dr Emil Arbenz-Simmen, de Würenlos, à Zurich, a été désigné président du conseil. Il conserve la signature sociale individuelle.

Produits de l'industrie textile. — 7 avril. Le conseil d'administration de la société anonyme **Dollfus-Mieg & Cie, société anonyme**, produits de l'industrie textile, avec siège à Mulhouse, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. des 23/30 mai 1940), a, dans sa séance du

27 décembre 1940, nommé Pierre Tavel, de Payerne, à Lausanne, jusqu'ici directeur-gérant de la société, en qualité de directeur de la succursale de Lausanne, avec signature sociale individuelle pour cette succursale.

Bureau de Vevey

Mercerie, etc. — 7 avril. Le chef de la maison **Alfred Schweizer,** à Montreux, Le Châtelard, est Alfred, fils d'Alfred Schweizer, originaire de Ringgenberg (Berne), domicilié à Montreux, Le Châtelard. Mercerie; articles pour l'entretien du sol. Avenue des Alpes n° 47.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1941. 7 avril. **Caisse de crédit mutuel de Vionnaz,** société coopérative à Vionnaz (F. o. s. du c. du 13 juin 1935, page 1500). Aristide Rey et Paul Planchamp ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Le comité de direction est constitué comme suit: président: Clovis Veuthey (inscrit); vice-président: Vital Launaz; secrétaire: Jean Planchamp, les deux de et à Vionnaz. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Vins, charbons, etc. — 7 avril. Le chef de la maison **Jules Pera,** à Monthey, est Jules Pera, de Collombey-Muraz, à Monthey. Commerce de vins, charbons, bois et pommes de terre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Vins. — 1941. 1er avril. Dans son assemblée générale des actionnaires du 22 février 1941, la **Société des Jus de Fruits S. A.,** société anonyme ayant son siège à St-Aubin (F. o. s. du c. du 5 avril 1939, n° 80, page 702), a modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux éléments publiés antérieurement: La raison sociale sera désormais, **Raisin d'Or, S. A.** La société a pour but: la production, l'encavage et le commerce des vins de toutes provenances; la fabrication, la conservation et le commerce des vins mousseux de toutes provenances et notamment de Champagne et d'Asti, préparés par toutes méthodes connues; s'intéresser directement ou indirectement à la production, au commerce et à la concentration de tous jus de raisins, de fruits et sous-produits fermentés ou non-fermentés; s'intéresser également à la production fruitière, au commerce et à la conservation des raisons et fruits, par toutes méthodes et, d'une manière générale, à toute entreprise agricole, viticole, arboricole, commerciale ou industrielle, se rattachant directement ou indirectement à l'objet social et pouvant en faciliter l'extension et le développement. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ensuite du décès d'Albert Calame, président du conseil d'administration, sa signature est radiée. Il est remplacé par Jean Muhlematter, de Spiez, domicilié à Cortaillod (déjà inscrit). Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 avril. **Musette Immobilière S. A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 16 mars 1928, n° 61, et 7 décembre 1934, n° 287). Suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance, du 21 février 1941, cette société est radiée d'office en vertu de l'article 89 de l'ordonnance sur le registre du commerce, du 7 juin 1937.

4 avril. **Epicerie de la Rue Jacob Brandt 86 S. A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but un commerce d'épicerie (F. o. s. du c. du 19 janvier 1937, n° 14). Suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance, du 24 février 1941, cette société est radiée d'office, en vertu de l'article 89 de l'ordonnance sur le registre du commerce, du 7 juin 1937.

Bureau de Neuchâtel

5 avril. **Banque Cantonale Neuchâteloise,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 juillet 1883, n° 102, page 818, et 5 février 1941, n° 30, page 245). Henri Messerli, de Rüeggisberg (Berne), à Neuchâtel, jusqu'ici mandataire commercial au siège central de Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoirs audit siège. Il signe collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites.

Articles de céramique. — 5 avril. Paul-Albert Bieri, de Schangnau (Berne), et René-André Jutzeler, d'Erlenbach (Berne), tous deux à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Bieri & Jutzeler,** une société en nom collectif ayant commencé le 1er avril 1941 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication, achat et vente d'articles de céramique en tous genres. Crêt Taconnet 10.

Immeubles. — 7 avril. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1941, les actionnaires de la société anonyme **Cerna S. A.,** achat et vente d'immeubles, etc., dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 février 1936, n° 27, page 269, et 7 février 1938, n° 31, page 286), ont pris acte de la démission de l'administrateur unique Ida-Anna Lüthi-Morf, à Bienne, dont la signature est radiée et ont nommé comme nouvel administrateur unique Peter-Simon Meisser, de Davos, à Bienne, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

1941. 3 avril. Suivant acte dressé le 3 avril 1941, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Vent du Sud,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition pour le prix de 190,000 fr. d'un immeuble sis en la ville et commune de Genève, Rue des Eaux-Vives n° 77 (parcelles 156 [avec bat.] et 157 [cour]). Le siège est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été désigné comme administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre n° 9 (régie Chamay & Thévenoz).

5 avril. **Banque Commerciale de Bâle (Basler Handelsbank),** société anonyme à Bâle, avec succursale à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1941, page 464). La procuration collective à deux pour la succursale de Genève conférée à Albert Staerkle est éteinte.

5 avril. **J. Lonstroff, Schweizerische Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft (J. Lonstroff, Fabrique Suisse d'Articles en Caoutchouc Société Anonyme) (J. Lonstroff, Fabbrica svizzera per Articoli di Gomma Società Anonima),** ayant son siège principal à Aarau et une succursale à Carouge (F. o. s. du c. du 24 juillet 1940, page 1332). Joseph Lonstroff administrateur, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Par contre, ont été nommés membres du conseil d'administration: Franz Spaeti (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), désigné en qualité de président et délégué; Cécile Lonstroff, d'Aarau, et Odile Spaeti-Lonstroff, de Lucerne, toutes deux domiciliées à Aarau. Les membres du conseil d'administration signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux avec une autre personne autorisée.

Participations à des entreprises. — 5 avril. Aux termes d'acte authentique en date du 13 mars 1941 et de statuts du même jour y annexés, il a été constitué, sous la raison sociale de **Lefina Holding,** une société anonyme ayant pour objet la participation à des entreprises suisses et étrangères dont l'objet est l'acquisition et la gestion d'actions et d'obligations ainsi que l'octroi d'avances et de prêts. Le siège social est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 20,000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration se compose de Charles Scherer, de et à Chêne-Bougeries, président, et François Rouge, de Ballaigues et Lignerolles (Vaud), à Lausanne, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective. Locaux: Corraterie 20 (Etude Rochat et Rehfous, notaires).

Délainage des peaux, etc. — 5 avril. Suivant acte authentique en date du 26 mars 1941, il a été constitué, sous la raison sociale **S. A. Derapil pour l'Industrie des Peaux, Cuirs et Laines,** une société anonyme ayant son siège à Carouge et pour objet le délainage des peaux suivant le procédé Derapil, l'achat et la vente de peaux, leur tannage, l'achat et la vente des laines et toutes opérations qui, directement ou indirectement, se rattachent au commerce de la laine et des peaux. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 250 actions de 200 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Celui-ci est composé de Guy Rubeli, président, de Gampelen (Berne), à Genève; Jean Rubeli, secrétaire, de Gampelen (Berne), à Genève, et Alfred Comte, de Bernex, à Carouge, lesquels engagent la société par leur signature collective à trois. Locaux: Rue d'Arve 26.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

---

Wasserversorgung Huttwil AG., Huttwil

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss BRB. vom 29. Dezember 1939.

Erste Veröffentlichung.

Die Genossenschaft Wasserversorgung Huttwil hat sich, gestützt auf die bundesrätliche Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 und Bundesratsbeschluss vom 16. Dezember 1940, ohne vorgängige Liquidation in eine Aktiengesellschaft mit einem zum grössten Teil einbezahlten Aktienkapital von Fr. 88,000 umgewandelt.

Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiermit von dieser Umwandlung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bis und mit dem 31. Mai 1941 schriftlich anzumelden.

Gleichzeitig werden die Gläubiger darauf aufmerksam gemacht, dass die Schulden der Genossenschaft auf die neue Aktiengesellschaft «Wasserversorgung Huttwil AG., mit Sitz in Huttwil, übergehen, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, und dass inskünftig letztere für die Forderungen ausschliesslich haftet unter Wegfall der persönlichen Haftung der bisherigen Genossenschafter. (A. A. 71³)

Huttwil, den 8. April 1941. **Wasserversorgung Huttwil AG.:**
Der Präsident: Walter Schürch.
Der Sekretär: E. Wyder.

Falouse S. A., Zürich — Mindor S. A., Zürich
Nettolin A.-G., Zürich — Sica S. A., Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Aktiengesellschaften
Falouse S. A., Zürich; Mindor S. A., Zürich; Nettolin A.-G., Zürich;
Sica S. A., Zürich,

haben beschlossen, in Liquidation zu treten und sich aufzulösen. Die Gläubiger dieser Gesellschaften werden daher gemäss Art. 742 OR. ersucht, ihre Ansprüche **bis zum 20. April 1942** beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 72²)

Dr. E. Schucany, Talstrasse 59, **Zürich 1.**

L. et F. Holding Company S. A., Glaris

Liquidation — Appel aux créanciers.

Deuxième publication.

Ensuite d'entrée en liquidation de la société anonyme L. & F. Holding Co., à Glaris, les personnes qui auraient des créances et autres prétentions à faire valoir contre cette société sont invitées à se faire connaître à Mr Waldemar Bollinger, Usteristrasse 10, à Zurich, liquidateur de dite société, à qui elles devront produire la justification de leurs droits.

(A. A. 70²) Pour **L. et F. Holding Company S. A. en liquidation:**
W. Bollinger.

Etzelwerk A. G. Einsiedeln

Bilanz per 30. September 1940

Aktiven

	Fr.	Ct.
Konzession, Wasserrechte, Entschädigungen	4,370,821	75
Grunderwerb	16,974,576	85
Bauten im Seegebiet	16,216,428	30
Wasserführungsanlagen	11,806,307	45
Zentrale, Bureaugebäude und Wohnhäuser	2,467,109	30
Maschinelle und elektrische Anlagen	8,130,475	30
Mobilien, Werkzeuge und Material	148,551	90
Geldbeschaffungskosten	1,043,899	—
Kasse	7,648	95
Banken und Postcheck	319,230	35
Debitoren	1,560,245	95
Kautionen: Fr. 505,272.54.		
	63,045,295	10

Passiven

		Fr.	Ct.
Aktienkapital		20,000,000	—
Reservefonds		84,684	20
Obligationenkapital:			
4¼ % Anleihe 1934	Fr. 10,000,000.—		
3½ % Anleihe 1937	» 20,000,000.—	30,000,000	—
Obligationencoupons:			
Nicht eingelöste Coupons		362,328	75
Pro rata Zinsen		106,250	—
Kreditoren		9,880,900	85
Kapitaltilgungsfonds		342,130	85
Erneuerungsfonds		1,417,895	20
Gewinn- und Verlustrechnung:			
Ueberschuss		851,105	25
Kautionen: Fr. 505,272.54.			
		63,045,295	10

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1940

Soll

		Fr.	Ct.
Anleihezinsen		1,125,000	—
Passivzinsen		405,956	10
Unterhalt und Betrieb der Anlagen		196,912	60
Generalunkosten:			
Steuern, Wasserzinsen, Gehälter, Versicherungen, allgemeine Verwaltungskosten		920,496	15
Abschreibungen:			
auf Mobiliar, Material, Werkzeug und Utensilien	Fr. 22,109.55		
auf Geldbeschaffungskosten	» 66,979.—	89,088	55
Einlage in den Kapitaltilgungsfonds		109,645	05
Einlage in den Erneuerungsfonds		475,730	15
Ueberschuss		851,105	25
		4,173,933	85

Haben

	Fr.	Ct.
Vortrag vom Vorjahre	9,000	—
Zahlungen der beiden Aktionäre an die Jahreskosten gemäss Art. 8 des Gründungsvertrages	4,083,346	70
Verschiedene Einnahmen	81,587	15
(A. G. 27)		
	4,173,933	85

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im März 1941

Die eidgenössische Oberzolldirektion (Sektion Handelsstatistik) teilt mit:

Im März weist die Einfuhr einen Wert von 179,2 Mill. Fr. (März 1940: 236 Mill. Fr.) auf; die Ausfuhr erreicht 113,2 Mill. Fr. (März 1940: 121 Mill. Fr.). Es ergibt sich demnach ein Einfuhrüberschuss von 66 Mill. Fr. (März 1940: 115 Mill. Fr.).

Vergleicht man die Aussenhandelsergebnisse des 1. Vierteljahres 1941 mit denjenigen der entsprechenden Vorjahresperiode, so ist beim Import eine Wertabnahme um 166,1 auf 447,5 Mill. Fr. festzustellen; der Export verzeichnet eine Senkung um 4,3 auf 326,5 Mill. Fr. Der Passivsaldo in unserm Warenaustausch mit dem Ausland hat sich somit im 1. Quartal 1941 gegenüber der Parallelzeit des Vorjahres um 161,8 auf 121,0 Mill. Fr. verkleinert.

Ueber die monatliche Aussenhandelsbewegung der Schweiz im einzelnen orientiert die nebenstehende graphische Uebersicht.

Unsere Einfuhr bewegt sich mengen- und wertmässig durchwegs erheblich unter den entsprechenden Vergleichskurven des Vorjahres, während sich die Linien der Ausfuhrwerte zum Teil überschneiden. Die monatlichen Ausfuhrmengen liegen 1941 sogar über den Vorjahreszifferu.

Die Beurteilung unserer derzeitigen Aussenhandelslage erfordert ausser der Beachtung der Wertumsätze eiu genaues Verfolgen der mengenmässigen Import- und Exportgestaltung. Verschiebungen im Preisniveau haben zu einer teilweisen Ueberhöhung der Wertkurven geführt. Die starken Schwankungen in den monatlichen Exportwertziffern sind indessen auch auf gewisse Umlagerungen im Ausfuhrsortiment zurückzuführen. So ist die unterschiedliche Bewegungstendenz der mengen- und wertmässigen Ausfuhrkurven im März 1941 eine Folge vermehrter Verkäufe von schwergewichtigen Massengütern. 85. 10. 4. 41.

Le commerce extérieur de la Suisse en mars 1941

La Direction générale des douanes (section de la statistique du commerce) communique:

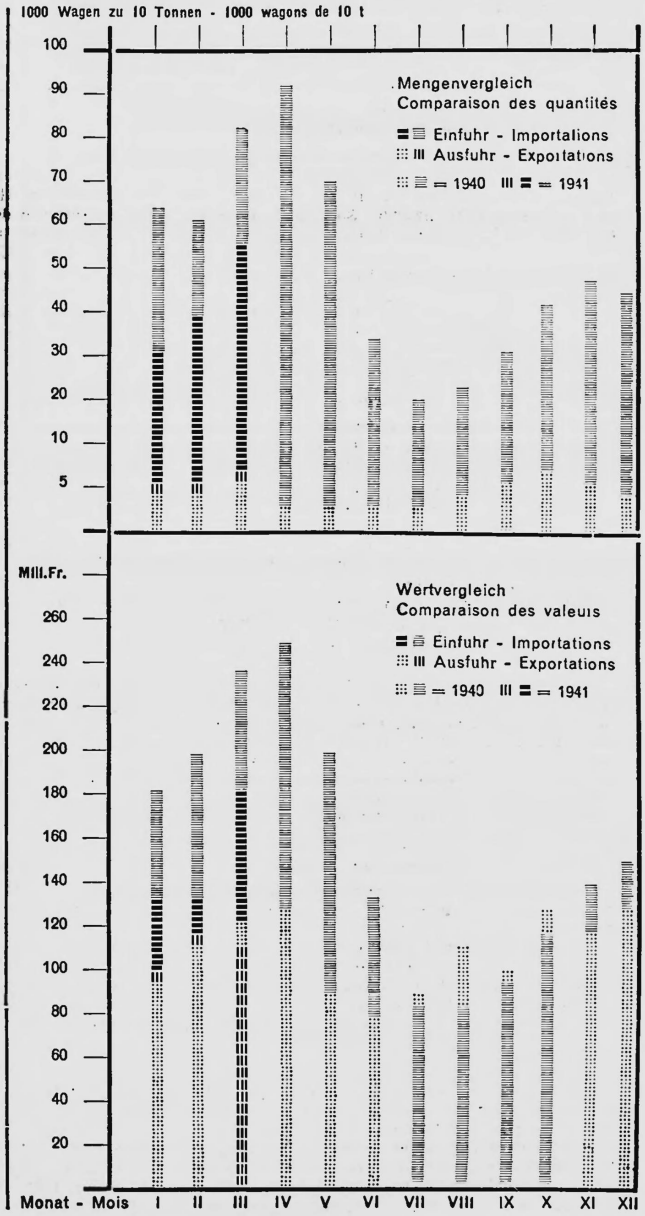
En mars, les importations atteignent une valeur de 179,2 mill. de fr. (mars 1940: 236 mill. de fr.) et les exportations 113,2 mill. de fr. (mars 1940: 121 mill. de fr.), d'où il résulte un excédent d'importation de 66 mill. de fr. (mars 1940: 115 mill. de fr.).

Si l'on compare les résultats du commerce extérieur du 1er trimestre 1941 avec ceux de la période correspondante de l'année précédente, on constate que les importations ont diminué de 166,1 mill. de fr. pour atteindre 447,5 mill. de fr. et que les exportations s'élèvent à 326,5 mill. de fr. marquant ainsi une diminution de 4,3 mill. de fr. Le solde passif de notre balance commerciale avec l'étranger accuse au premier trimestre 121,0 mill. de fr., soit 161,8 mill. do fr. de moins quo pendant les trois premiers mois de 1940.

Le graphique ci-contre renseigne en détail sur le mouvement mensuel du commerce extérieur de la Suisse.

Nos importations sont tant en quantité qu'en valeur considérablement inférieures à celles indiquées par les courbes de l'année précédente, tandis que les courbes relatives à la valeur des exportations s'entrecroisent en partie. Les quantités des exportations mensuelles accusent, cette année, même des chiffres supérieurs à ceux de 1940.

Afin de pouvoir juger de la situation actuelle de notre commerce extérieur, il est nécessaire de considérer non seulement le mouvement des valeurs, mais d'examiner attentivement les quantités à l'importation et à l'exportation. Des modifications de prix ont eu pour effet de surévaluer en partie les courbes de valeur. Les fortes fluctuations constatées pour les valeurs des exportations mensuelles sont dues cependant aussi à certains changements survenus dans l'assortiment de ces exportations. Ainsi le mouvement différent des courbes de quantité et de valeur, enregistré à l'exportation au mois de mars 1941, résulte du fait que les ventes de marchandises lourdes de grande consommation ont augmenté. 85. 10. 4. 41.



Chile — Statistische Zollgebühr und Einfuhrabgabe

Ausländischen Pressemeldungen ist zu entnehmen, dass die statistische Zollgebühr (siehe Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1931) von 3½ % auf dem Warenwert franko Chile auf 4½ % erhöht worden ist.

Ueberdies ist die Einfuhrabgabe (siehe Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Januar 1936) von bisher 5 % auf 6 % ad valorem hinaufgesetzt worden. 85. 10. 4. 41.

Kuba — Zölle

Laut telegraphischer Meldung des schweizerischen Generalkonsulates in Havanna findet auch im Jahre 1941 auf die schweizerischen Erzeugnisse bei der Einfuhr in Kuba der Minimalzolltarif ohne Zuschläge Anwendung. 85. 10. 4. 41.

Cuba — Droits

Aux termes d'un télégramme du Consulat général de Suisse à la Havanne, les marchandises suisses continueront à bénéficier en 1941, à leur entrée dans la République de Cuba, du tarif minimum sans surtaxes. 85. 10. 4. 41.

Rumänien — Kurs des Schweizerfrankens

Laut einem soeben erhaltenen Telegramm der Schweizerischen Gesandtschaft in Bukarest sieht ein neues Dekretsgesetz vom 1. April 1941 betreffend die Neubewertung des rumänischen Goldbestandes vor, dass die Rumänische Nationalbank den Exporteuren für alle in frei konvertierbaren Devisen fakturierten Exporte ab 1. April 1941 bei Devisenumwechslung nurmehr eine einzige Prämie von 90 % auf dem bisherigen durch Gesetz vom 7. Februar 1929 festgesetzten offiziellen Kurs auszahlt. Laut dem bisherigen rumänischen Regime des Aussenhandels wurde der offizielle Kurs um eine Prämie von 38 % und ein Aufgeld von 50 % vom Total (d. h. insgesamt um 107 %) erhöht. Er stellte sich beim Ankauf auf **49,16 Lei** (23,75 Lei für 1 Fr. plus 38 %, plus 50 %) und beim Verkauf auf **50,10 Lei** (24,20 Lei für 1 Fr. plus 38 %, plus 50 %). Ab 1. April 1941 stellen sich diese Kurse auf **43,57 Lei** beim Ankauf und **44,44 Lei** beim Verkauf. Für die Transaktionen, die vor dem erwähnten Stichtag abgeschlossen worden sind, gilt noch die alte Prämie von 107 %. Diese Neubewertung des Schweizerfrankens gilt für Exporte nach allen Ländern, für welche in Schweizerfranken fakturiert wird. 85. 10. 4. 41.

Roumanie — Cours du franc suisse

Selon un télégramme de la Légation de Suisse à Bucarest qui vient de parvenir à Berne, un nouveau décret-loi roumain, daté du 1er avril 1941, concernant la réévaluation du stock d'or de la Roumanie, prévoit que la Banque nationale de ce pays ne paiera plus aux exportateurs à partir du 1er avril 1941, pour toutes les exportations facturées en devises convertibles, lors de la conversion de ces devises, qu'une prime unique de 90 %, calculée sur le cours officiel actuel, fixé dans la loi du 7 février 1929. Selon le régime roumain des échanges avec l'étranger jusqu'ici en vigueur, le cours officiel était augmenté d'une prime de 38 % et d'une surprime de 50 % du total, c'est-à-dire de 107 %. Ce cours s'établissait à **49,16 Lei** (23,75 Lei pour 1 franc plus 38 %, plus 50 %) à l'achat et à **50,10 Lei** (24,20 Lei pour 1 franc, plus 38 % plus 50 %) à la vente. A partir du 1er avril 1941, ces cours s'élèvent à **43,57 Lei** à l'achat et à **44,44 Lei** à la vente. L'ancienne prime de 107 % est encore applicable lorsqu'il s'agit de transactions conclues avant le 1er avril 1941. Cette réévaluation du franc suisse s'applique aux exportations facturées en francs suisses et destinées à n'importe quel pays. 85. 10. 4. 41.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 10. April an — Cours de réduction dès le 10 avril

Dänemark Fr. 83. 50; Deutschland Fr. 173. 16; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 173. 11; Italien Fr. 22. 70; Japan Fr. 103. —; Schweden Fr. 103. —; Ungarn Fr. 82. 72; Grossbritannien und Irland Fr. 17. 50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Verkehre nach und von Italien

Import aus den Balkanländern via Chiasso. Lager- und Kellerräume mit Geleiseanschluss

DANZAS & Co. A.-G., Chiasso Tel. 4 24 21 P 2152

Gewerbebank Zürich

Obligationen-Kündigung

Wir künden hiemit nachstehende Titel unserer Bank auf 6 Monate zur Rückzahlung:

a) alle im Jahre 1940 kündbar gewordenen und noch nicht gekündeten Obligationen,
b) alle bis 30. Juni 1941 kündbar werdenden und höher als 4% verzinslichen Obligationen.

Konversionsofferte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese und sämtliche früher gekündeten Titel in

4% -Obligationen, auf 5 Jahre fest, oder
3¾%-Obligationen, auf 3 Jahre fest. P 917

Zürich, 10. April 1941. **Die Direktion.**

Baumann, Kölliker & Co.

A.-G. für elektrotechnische Industrie, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. April 1941, 17 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Sihlstrasse Nr. 37, Zürich 1.

Traktanden: Laut Statuten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Rechnungsrevisors liegen ab 15. April 1941 in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über Aktienbesitz bis zum 23. April 1941 im Bureau der Gesellschaft abgegeben. P 912

Zürich, den 8. April 1941. Der Verwaltungsrat.

Société Financière Franco-Suisse

Rue de la Corraterie 11, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1941, à 11 heures, à la Chambre de Commerce de Genève, Rue Petitot 8, premier etage.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces deux rapports et sur la décharge au Conseil d'administration.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des contrôleurs.

Pour pouvoir être représentées à cette assemblée les actions doivent être déposées chez MM. Lombard, Odier & Cie, Rue de la Corraterie 11, à Genève, au plus tard le lundi 21 avril 1941. P 919

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1940 ainsi que le rapport de gestion et le rapport de contrôleurs seront tenus à la disposition des actionnaires au domicile de la Société, dès le 15 avril 1941.

Genève, le 7 avril 1941. **Le Conseil d'administration.**

Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen A.G.

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 26. April 1941, 14.20 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Oberwetzikon.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung pro 1940 und Decharge-Erteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates, den Garantiegemeinden die Uebernahme des Obligationenkapitals per Fr. 300,000 auf den 30. Juni 1942 zu empfehlen sowie auf das Regressrecht zu verzichten und die Regierung zu ersuchen, die Bilanz-Sanierung auf den genannten Zeitpunkt durch Verzicht auf die bestehenden Guthaben zu unterstützen.
4. Wahlen: a) 5 Mitglieder des Verwaltungsrates;
   b) 3 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten.
5. Mitteilungen und Allfälliges.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung mit Revisionsbericht werden den Gesellschaftsmitgliedern zugestellt. P 918

Grüningen, den 8. April 1941.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. Bindschedler.

FIR S. A., Lausanne

Convocation à l'assemblée générale ordinaire pour 1941

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

de la FIR S. A., pour le **mardi 6 mai 1941, à 17 h., dans les bureaux de la Société,** Côtes de Montbenon 24, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil sur l'exercice 1940.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1940 et décharge du conseil.
3. Nomination au conseil et divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Société.

P 928 **Le Conseil d'administration.**

Spinnerei & Zwirnerei Niedertöss A.-G. in Winterthur

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 29. April 1941, nachmittags 14¼ Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur.

Traktanden: 1. Abnahme des Jahresberichtes, der Rechnung pro 1940 und des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Konstatierung der zukünftigen Gleichstellung der Prioritäts- und Stammaktien mit entsprechender Statutenänderung und gleichzeitige Anpassung der Statuten an das revidierte Obligationenrecht. 4. Wahl der Kontrollstelle pro 1941.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1940 und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu Traktandum 2 und 3 liegen vom 15. April 1941 an im Bureau in Niedertöss zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 28. April 1941 bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur und im Bureau in Niedertöss.

Die Einladung gilt gleichzeitig als **Spezialeinladung an die Prioritäts-Aktionäre** im Sinne von § 20 der bisherigen Statuten zur gesonderten Generalversammlung zwecks Konstatierung der Gleichstellung ab 1. Januar 1941 zwischen Prioritäts- und Stammaktien mit entsprechender Statutenänderung. P 907

Winterthur, den 13. März 1941. Der Verwaltungsrat.

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition, Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Freitag, den 25. April 1941, 14½ Uhr, im Börsenlokal (Galeries du Commerce), in Lausanne.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1940 des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1940 und über die Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Verteilung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können von heute an bis zum 21. April 1941 inklusive bei der Generaldirektion, Avenue Benjamin Constant 3, in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (Art. 13 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Vorschläge für die Verteilung des Reingewinnes liegen ab 15. April 1941 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. P 887

Lausanne, den 9. April 1941.

Der Verwaltungsrat.

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1941, à 14 h. 30, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les résultats de l'exercice 1940 et sur la décharge à donner au Conseil d'administration et aux contrôleurs.
4. Répartition du bénéfice net et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre des titres qu'il possède, le 21 avril 1941 au plus tard, à la Direction générale, Avenue Benjamin Constant 3, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 13 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront déposés à la Direction générale ainsi qu'au siège des succursales dès le 15 avril 1941. P 888

Lausanne, le 9 avril 1941.

Le Conseil d'administration.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft Chippis (Schweiz)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. April 1941, vormittags punkt 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1940 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und das Direktorium.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erhöhung des Aktienkapitals auf 75 Millionen Franken mit Aenderung von Art. 5 der Statuten.
5. Konstatierung des überwiegenden Holdingcharakters der Gesellschaft und Aenderung von Art. 2 und 22 der Statuten. Aenderungen von Art. 4, 7, 11 und 12 der Statuten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle und Festsetzung deren Honorierung.

Der Geschäftsbericht nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1940, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen vom 5. April 1941 an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis (Schweiz) bereit.

Die Stammaktionäre können Stimmberechtigungsausweise gegen Deponierung der Aktien am Sitze der Gesellschaft oder bei nachbenannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens den 15. April 1941 beziehen. Nach diesem Datum **werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.**

Schweiz. Kreditanstalt, Zürich
Schweiz. Bankverein, Basel
Eidg. Bank (Aktiengesellschaft), Zürich } und deren sämtliche Niederlassungen.
A. Hofmann & Co. A. G., Zürich
Zahn & Co. Basel
Pictet & Co., Genf
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Chippis, den 21. März 1941.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Der Verwaltungsrat.

Zürcher Kantonalbank

Anleihens- und Obligationenkündigung und Ausgabe einer Konversions-Anleihe

Es werden hiermit zur Rückzahlung gekündigt:

1. die 4%-Anleihe unserer Bank von 1935 von Fr. 21,000,000.— auf den 15. Juli 1941,
2. die sämtlichen in den Monaten Mai, Juni und Juli 1941 kündbar werdenden 4%-Kassa-Obligationen unserer Bank auf drei Monate, vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet.

Mit dem Tage der Fälligkeit der vorgenannten Titel hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern von Titeln der 4%-Anleihe von 1935 und von gekündigten Kassa-Obligationen wird die **Konversion** offeriert nach ihrer Wahl in Obligationen einer neuen

3½%-Anleihe der Zürcher Kantonalbank von Fr. 20,000,000 von 1941

Laufzeit 10 Jahre

mit Kündigungsrecht für die Bank nach 8 Jahren, Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli

zum Kurse von 100% plus 0,60% eidg. Titelstempel

oder in

3¼%-Kassa-Obligationen unseres Institutes

rückzahlbar ohne Kündigung nach 4 oder 5 Jahren

zum Kurse von 100% plus Titelstempel

Barzeichnungen werden nur auf 3¼%-Kassa-Obligationen, dagegen nicht auf Titel der neuen Anleihe entgegengenommen.

Die Ausgabe von 3½%-Kassa-Obligationen wird mit heute eingestellt.

Wir verweisen im übrigen auf den Prospekt, den wir zur Verfügung von Interessenten halten. P 914

Zürich, den 10. April 1941.

Die Direktion.

Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. März 1941 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1940 eine Dividende von 5,6179% auszurichten.

Der Coupon Nr. 6 wird ab heute mit netto Fr. 5.— eingelöst an unserer Gesellschaftskasse und bei folgenden Banken:

Solothurner Kantonalbank Solothurn,
Solothurner Handelsbank Solothurn
Schweizerische Volksbank Solothurn. P 903 (OF 6055 S)

Solothurn, den 7. April 1941.

Die Direktion.

Gurtenbahn Bern A.-G.

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. April 1941, 11 Uhr, im Hotel Gurtenkulm.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Jahresbericht 1940.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich gemäss Artikel 10 der Statuten über ihren Aktienbesitz beim Bureau der Generalversammlung auszuweisen. Geschäftsbericht und Rechnung 1940 stehen den Herren Aktionären auf dem Bureau der Direktion, Elgerplatz 3, in Bern, zur Verfügung.

Bern, den 9. April 1941.

Der Präsident des Verwaltungsrates der Gurtenbahn Bern A.-G.:
Schmidlin.

„Svizzera-Italia" S.A., Società di Viaggi e di Trasporti

Sede di Zurigo

Avviso di convocazione

Presso la sede sociale di Zurigo, Rennweg 30, angolo Bahnhofstrasse 66, è convocata per il giorno 26 aprile 1941, alle ore 11, od eventualmente in seconda convocazione il 3 maggio 1941, alla stessa ora,

l'assemblea generale ordinaria

col seguente ordine del giorno:

1. Relazione del Consiglio e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1940.
2. Relazione dei Sindaci.
3. Deliberazioni relative.
4. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate presso la succursale di Zurigo della Banca della Svizzera Italiana, o presso la sede della « Svizzera-Italia » S. A., Zurigo, entro il 22 aprile 1941.

Zurigo, 10 aprile 1941. P 905

Bereitschaft . . .

für den Wirtschaftskampf bedeutet es, sein Büro zweckmässig zu möblieren und einzurichten. Auch die Mitarbeiter im Büro können an einem richtigen Arbeitsplatz mehr leisten!

Kataloge und Preislisten über ERGA Stahlmöbel, RA Holzmöbel, Registraturen usw. gratis

Mustermesse Basel: Halle 1, Stand 51

BÜRO-EINRICHTUNGEN

Bankag

Bank-Aktiengesellschaft
für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. April 1941, nachmittags 3 Uhr, im Direktionszimmer der Bankag, Bahnhofstrasse 1, I. Stock, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung liegen ab 8. April 1941 auf den Bureaux der Bankag zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären gehen persönliche Einladungen mit eingeschriebenem Brief zu.

Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. P 913

Zürich, den 8. April 1941.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Zufolge Beschlusses der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Aktiencoupon für das Geschäftsjahr 1940 mit Fr. 134.83, abzüglich 6 % eidgenössische Couponsteuer und 5 % eidgenössische Wehrsteuer, somit

netto Fr. 120.—

von heute ab

bei unserer Gesellschaftskasse,
bei unseren schweizerischen Generalagenturen,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur, St. Gallen, Zürich und ihren Niederlassungen

eingelöst.

Wir bitten, den Coupons ein Nummern-Verzeichnis beizufügen. P 908

Winterthur, den 7. April 1941.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Der Generaldirektor:
Dr. G. Hasler.

Orell Füssli-Annoncen A. G., Zürich

Einladung

zur

53. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. April 1941, 11 ½ Uhr, ins Direktionsbureau, Limmatquai 4, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1940.
3. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 14. April 1941 an im Bureau des Buchhaltungschefs, Limmatquai 4, I. Stock, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienausweis gestattet.

Zürich, den 5. April 1941. **Namens des Verwaltungsrates:**
P 876 (OF 5 Z) Der Präsident: **Dr. W. Nauer.**

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Ia gummierte P 2366
Kleberollen
zum Paketverschliessen
Kleberollenapparate
P. Gimmi & Co.
St. Gallen

Als **Domizilträger von Gesellschaften**
empfiehlt sich P 104
Otto Steffen, Glarus
Tel. 4 31 1 Auskünfte
8 84 1 unverbindlich.

Ernst & Co., Blechdosenfabrik
Küsnacht Zürich 205

On cherche à acheter, par toutes quantités, paiement comptant:
STÉARINE BLANCHE 54/55
HUILE de COCO
pour usages cosmétiques.
Adresser offres à la **Pharmacie Principale**, 11, Rue du Marché, **Genève.** P 899

Haben Sie
in Ihrem Reklame-Plan auch das Schweiz. Handelsamtsblatt berücksichtigt?
Wenn nicht, empfiehlt es sich, das Versäumte nachzuholen.

Schweizerische Treuhandgesellschaft
Zürich BASEL Genf
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3
204

Behandlung und Aufziehung jeder Art von
Fürsorge-Einrichtungen
Stiftungen, Pensionskassen, Gruppenversicherungen. Zweckmässige Lösungen auch bei beschränkten Mitteln. Erstklassige Referenzen. P 609
Dr. A. Schübeler, Zürich
Telephon 26122 Biberlinstrasse 11

Rechnungsruf

zufolge amtlicher Liquidation (Art. 593 ZGB.) über Fräulein

Sadie Cram

geb. 1876, Bürgerin der USA., wohnhaft gewesen in **Luzern,** Hertensteinstrasse 10, Inhaberin des Delikatessengeschäftes Zürichstrasse Nr. 9, Luzern, gestorben am 7. April 1941.

Die Gläubiger und Schuldner dieser Erblasserin, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **11. Mai 1941** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. P 916

Luzern, den 9. April 1941.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 10. März 1941 verstorbenen Herrn

Franz Arthur Schaad

von Biberist, Sohn des Franz und der Rosalie geb. Sigrist, geb. 1881, gew. Addifabrikant in **Münsingen,** wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprachen an die Erbschaft sowie Guthaben des Erblassers sind dem unterzeichneten Notar bis und mit **15. April 1941** schriftlich anzumelden.

Münsingen, den 25. März 1941.

Der Beauftragte:
P 720 **Rob. Wyler, Notar.**

Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G.

Société Internationale pour Entreprises Chimiques S.A.
(I. G. Chemie)
Basel

Gemäss Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung wird für das Geschäftsjahr 1940 auf die Stammaktien, gegen Einlieferung des Coupons Nr. 12, die Dividende ab 10. April 1941 wie folgt ausbezahlt:

Fr. 26.70 netto für die vollbezahlten Aktien
Fr. 15.57 ½ netto für die mit 50 % einbezahlten Aktien

an der Kasse unserer Gesellschaft in Basel, Peter-Merian-Strasse 19, und bei den nachfolgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Basler Handelsbank, Basel
H. Sturzenegger & Cie., Basel
} und ihren sämtlichen Niederlassungen

sowie bei den im Ausland bekanntgegebenen Zahlstellen. P 920

Basel, den 9. April 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei „Ostschweiz" AG., St. Gallen

Einladung zur 51. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 23. April 1941, nachmittags 3 ½ Uhr, im «Casino», in St. Gallen.

TRAKTANDEN: Protokoll, Jahresbericht, Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, statutarische Wahlen und Umfrage. P 921

St. Gallen, den 10. April 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Les obligations de la compagnie dont les numéros suivent ont été désignées par le sort pour être remboursées.

a) **au 1er août 1941**, à la Banque Cantonale Neuchâteloise et chez MM. Bonhôte & Cie.
Emprunt 4 ½ % 1936 = N°s 104, 117, 137, 138, 213, 280, 313, 321, 417, 429, 459, 463, 464, 539, 672, 818, 848, 881, 911, 987. P 1794 N

b) **au 31 décembre 1941**, à la Banque Cantonale Neuchâteloise.
Emprunt 1896 N.C.B. = N°s 1, 58, 67, 143, 147, 152, 155, 178, 199, 230, 233, 261, 343, 361, 388, 430, 476.

Korespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern